

GESTION DE "ASISTENCIA" DE LOS ESTADOS UNIDOS

Ante la inminente llegada del Secretario de Estado, es necesario tener presente las siguientes consideraciones, a fin de evaluar las posibilidades y límites de su gestión:

A)

I - El interés fundamental de los Estados Unidos en preservar sus relaciones privilegiadas con Gran Bretaña, su aliado natural y principal colaborador en el marco defensivo de la O.T.A.N., y en especial con el actual Gobierno conservador. La importancia asignada al Cono Sur latinoamericano, a pesar de que la crisis centroamericana lo aumenta, no tiene el mismo nivel.

II - Ese interés se traduciría además en una intensa preocupación de los Estados Unidos para evitar que la crisis política, que ya ha causado la caída de Lord Carrington, desemboque en un deterioro definitivo de la Administración conservadora.

III - Estas circunstancias podrían conducir, durante el desarrollo de los buenos oficios de Washington, a una consideración complaciente de la posición británica.

Para contrarrestar esa situación de desequilibrio, la Argentina debería estar dispuesta a efectuar una serie de concesiones en diversos campos, incluyendo probablemente algunas referidas a los intereses económicos vinculados a la explotación de recursos naturales de las islas y sus zonas marítimas.

B)

Lo señalado en el punto precedente contribuyó a decidir el voto de los Estados Unidos en el Consejo de Seguridad, en apoyo del proyecto británico.

525

C)

Insistentes versiones indicarían que los Estados Unidos compartirían la interpretación británica de la Resolución, en el sentido de que su cumplimiento es exigible primordialmente a la Argentina.

Si bien estos elementos no configuran en principio un cuadro propicio para el logro de los objetivos argentinos, una visión equilibrada de las perspectivas de la gestión, debería tener en cuenta los siguientes elementos positivos:

D)

Es innegable que los Estados Unidos tienen el poder de persuasión y el interés necesario para conducir a las partes a una mesa de negociaciones.

E)

Es evidente también que un enfrentamiento armado entre dos países aliados, perjudicaría los intereses globales de Washington, quien en consecuencia pondría todo su empeño en el logro de una solución pacífica de la controversia.

F)

El mantenimiento de la tensión en el área facilitaría la penetración soviética en la región. Las recientes declaraciones de la Unión Soviética confirmarían a los ojos de Washington la existencia de este riesgo.

G)

El pedido de la OTAN al Reino Unido para que este reintegre cuanto antes su flota naval al Atlántico Norte y su consejo de no recurrir al uso de la fuerza y continuar con la búsqueda de soluciones pacíficas, constituyen, dado el obvio liderazgo de los Estados Unidos en esa Organización, un elemento auspicioso.

526

H)

Habida cuenta del inminente arribo de la flota británica y de las recientes medidas de bloqueo naval anunciadas por el Reino Unido, todo procedimiento que contribuya a la distensión militar en la zona, es bienvenido en cuanto brinda mayor espacio para la negociación.

CONCLUSIONES:

Teniendo especialmente en cuenta lo manifestado en A), B) y C); la Argentina debe dejar bien en claro que la Resolución del Consejo de Seguridad es un texto unitario, que debe ser interpretado en forma integral, de modo que la distensión militar sea el resultado de actitudes recíprocas, y no como pretendería el Reino Unido, de un retiro unilateral de las fuerzas argentinas.

La interpretación argentina de la Resolución debe tener el máximo de difusión internacional, comenzando por su presentación ante el Consejo de Seguridad, para afianzar nuestras bases de negociación frente a un "asistente" presumiblemente dispuesto a acompañar los intereses británicos.

ALTERNATIVA SOVIETICA

La alternativa soviética en las actuales circunstancias, no parece aconsejable, como estrategia principal pues presenta obstáculos, que por su entidad resultarían difícilmente superables, a saber:

a) Importaría una hipoteca política de tal peso que no podría ser asumida, sin poner en peligro la identidad nacional.

b) Este altísimo riesgo no garantizaría el efectivo apoyo soviético, ya que nuestro poder de negociación podría ser fácilmente neutralizado por ofrecimientos más interesantes provenientes de Gran Bretaña o de los Estados Unidos.

El caso de Allende en Chile resulta sumamente ilustrativo. En esa oportunidad, y pese a tratarse de un Gobierno marxista que ofrecía serias posibilidades de penetración en el continente americano, la Unión Soviética, respetando la existencia de esferas de influencia, no prestó un apoyo decisivo.

No obstante, no debe ser descartada ni desalentada pues constituye un interesante contrapeso ante posibles presiones estadounidenses y británicas.

Recientes declaraciones soviéticas favorables a nuestra posición, no provocadas por la República Argentina, confirman la conveniencia de preservar esta actitud que, llegado el caso, podría traducirse en importantes apoyos de diversa índole, especialmente en el marco de las Naciones Unidas.



Junta Militar

COMISION EVALUACION CONFLICTO
ATLANTICO SUR

ANEXO N° IV / 11

ANALISIS DE CANCELLERIA RESPECTO A LA GESTION DE ASISTENCIA DE
EE.UU.

FOJAS 524 **a** 527

ORIGEN MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

REFERENCIAS CM VI/18/83

Gestión de “Asistencia” de los Estados Unidos

Análisis de Cancillería respecto a la gestión de asistencia de EE.UU.

n.d. [c9 April 1982?]

Rattenbach Anexo IV/11

Reference: CM VI/18/83

Ante la inminente llegada del Secretario de Estado, es necesario tener presente las siguientes consideraciones, a fin de evaluar las posibilidades y límites de su gestión:

- A) I. - El interés fundamental de los Estados Unidos en preservar sus relaciones privilegiadas con Gran Bretaña, su aliado natural y principal colaborador en el marco defensivo de la O.T.A.N., y en especial con el actual Gobierno conservador. La importancia asignada al Cono Sur latinoamericano, a pesar de que la crisis centroamericana lo aumenta, no tiene el mismo nivel.
- II. - Ese interés se traduciría además en una intensa preocupación de los Estados Unidos para evitar que la crisis política, que ya ha causado la caída de Lord Carrington, desemboque en un deterioro definitivo de la Administración conservadora.
- III. - Estas circunstancias podrían conducir, durante el desarrollo de los buenos oficios de Washington, a una consideración complaciente de la posición británica.
- Para contrarrestar esa situación de desequilibrio, la Argentina debería estar dispuesta a efectuar una serie de concesiones en diversos campos, incluyendo probablemente algunas referidas a los intereses económicos vinculados a la explotación de recursos naturales de las islas y sus zonas marítimas.
- B) Lo señalado en el punto precedente contribuyó a decidir el voto de los Estados Unidos en el Consejo de Seguridad, en apoyo del proyecto británico. [f2 begins]
- C) Insistentes versiones indicarían que los Estados Unidos compartirían la interpretación británica de la Resolución, en el sentido de que su cumplimiento es exigible primordialmente a la Argentina.

Si bien estos elementos no configuran en principio un cuadro propicio para el logro de los objetivos argentinos, una visión equilibrada de las perspectivas de la gestión, debería tener en cuenta los siguientes elementos positivos.

- D) Es innegable que los Estados Unidos tienen el poder de persuasión y el interés necesario para conducir a las partes a una mesa de negociaciones.
- E) Es evidente también que un enfrentamiento armado entre dos países aliados, perjudicaría los intereses globales de Washington, quien en consecuencia pondría todo su empeño en el logro de una solución pacífica de la controversia.
- F) El mantenimiento de la tensión en el área facilitaría la penetración soviética en la región. Las recientes declaraciones de la Unión Soviética confirmarían a los ojos de Washington la existencia de este riesgo.
- G) El pedido de la OTAN al Reino Unido para que este reintegre cuanto antes su flota naval al Atlántico Norte y su consejo de no recurrir al uso de la fuerza y continuar con la búsqueda de soluciones pacíficas, constituyen, dada el obvio liderazgo de los Estados Unidos en esa Organización, un elemento auspicioso. [p3 begins]
- H) Habida cuenta del inminente arribo de la flota británica y de las recientes medidas de bloqueo naval anunciadas por el Reino Unido, todo procedimiento que contribuya a la distensión militar en la zona, es bienvenido en cuanto brinda mayor espacio para la negociación.

CONCLUSIONES:

Teniendo especialmente en cuenta lo manifestado en A), B) y C), la Argentina debe dejar bien en claro que la Resolución del Consejo de Seguridad es un texto unitario, que debe ser interpretado en forma integral, de modo que la distensión militar sea el resultado de actitudes recíprocas, y no como pretendería el Reino Unido, de un retiro unilateral de las fuerzas argentinas.

La interpretación argentina de la Resolución debe tener el máximo de difusión internacional, comenzado por su presentación ante el Consejo de Seguridad, para afianzar nuestras bases de negociación frente a un “asistente” presumiblemente dispuesto a acompañar los intereses británicos.

[p4 begins]

ALTERNATIVA SOVIETICA

La alternativa soviética en las actuales circunstancias, no parece aconsejable, como estrategia principal pues presenta obstáculos, que por su entidad resultarían difícilmente superables, a saber:

- a) Importaría una hipoteca política de tal peso que no podría ser asumida, sin poner en peligro la identidad nacional.
- b) Este altísimo riesgo no garantizaría el efectivo apoyo soviético, ya que nuestro poder de negociación podría ser fácilmente neutralizado por ofrecimientos mis interesantes provenientes de Gran Bretaña o de los Estados Unidos.

El caso de Allende en Chile resulta sumamente ilustrativo. En esa oportunidad, y pese a tratarse de una Gobierno marxista que ofrecía serias posibilidades de prenetación [penetración?] en el continente americano, la Unión Soviética, respetando la existencia de esferas de influencia, no presto un apoyo decisivo.

No obstante, no debe ser descartada ni desalentada pues constituye un interesante contrapeso ante posibles presiones estadounidenses y británicas.

Recientes declaraciones soviéticas favorables a nuestra posición, no provocadas por la Republica Argentina, confirman la conveniencia de preservar esta actitud que, llegado el caso, podría traducirse en importantes apoyos de diversa índole, especialmente en el marco de las Naciones Unidas.

**Negotiation of the 'assistance' of the United States
Analysis by Ministry of Foreign Affairs regarding
management of US Assistance
n.d. [c9 April 1982?]**

**Rattenbach Anexo IV/11
Reference: CM VI/18/83**

Given the imminent arrival of the Secretary of State, it is necessary to bear in mind the following considerations, in order to evaluate the possibilities and limits of his negotiation:

- A) I. - The fundamental interest of the United States in preserving its privileged relations with Great Britain, its natural ally and main collaborator in the defensive framework of NATO, and especially with the current conservative government. The importance assigned to the Latin American Southern Cone, despite the fact that the Central American crisis increases it, does not have the same level.
- II. - This interest would also translate into an intense concern of the United States to prevent the political crisis, which has already caused the fall of Lord Carrington, from leading to a definitive deterioration of the Conservative Administration.
- III. - These circumstances could lead, during the development of Washington's good offices, to a complacent consideration of the British position.
- To counteract this unbalanced situation, Argentina should be willing to make a series of concessions in various fields, probably including some referring to the economic interests linked to the exploitation of natural resources of the islands and their maritime zones.
- B) What was stated in the preceding point contributed to deciding the vote of the United States in the Security Council, in support of the British project. [f2 begins]
- C) Insistent versions would indicate that the United States would share the British interpretation of the Resolution, in the sense that its compliance is demandable primarily from Argentina.
- D) Although these elements do not, in principle, configure a propitious framework for the achievement of Argentine objectives, a balanced vision of the negotiation's perspectives should take into account the following positive elements.

- E) It is also evident that an armed confrontation between two allied countries would harm the global interests of Washington, which consequently would put all its efforts into achieving a peaceful solution to the dispute.
- F) Maintaining tension in the area would facilitate Soviet penetration of the region. The recent declarations of the Soviet Union would confirm in the eyes of Washington the existence of this risk.
- G) NATO's request to the United Kingdom to return its naval fleet to the North Atlantic as soon as possible and its advice not to resort to the use of force and to continue with the search for peaceful solutions, constitute, given the obvious leadership of the United States in that Organization, an auspicious element. [p3 begins]
- H) Taking into account the imminent arrival of the British fleet and the recent naval blockade measures announced by the United Kingdom, any procedure that contributes to military detente in the area is welcome as it provides more room for negotiation.

CONCLUSIONS

Taking especially into account what is stated in A), B) and C), Argentina must make it very clear that the Security Council Resolution is a unitary text, which must be interpreted in an integral manner, so that military detente is the result of reciprocal attitudes, and not as the United Kingdom would claim, of a unilateral withdrawal of the Argentine forces.

The Argentine interpretation of the Resolution must have the maximum international diffusion, beginning with its presentation before the Security Council, to consolidate our negotiating bases in the face of an "assistant" presumably willing to accompany British interests. [p4 begins]

THE SOVIET ALTERNATIVE

The Soviet alternative, in the current circumstances, does not seem advisable, as a main strategy, since it presents obstacles that, due to their entity, would be difficult to overcome, namely:

- a) It would import a political mortgage of such weight that it could not be assumed, without endangering the national identity.

b) This extremely high risk would not guarantee effective Soviet support, since our negotiating power could easily be neutralized by more interesting offers from Great Britain or the United States. The case of Allende in Chile is highly illustrative. On that occasion, and despite being a Marxist government that offered serious possibilities of penetration[?] in the American continent, the Soviet Union, respecting the existence of spheres of influence, did not provide decisive support. However, it should not be discarded or discouraged as it constitutes an interesting counterweight to possible American and British pressure.

Recent Soviet declarations favourable to our position, not provoked by the Argentine Republic, confirm the advisability of preserving this attitude which, if necessary, could translate into important support of various kinds, especially within the framework of the United Nations.